



Republic of Poland
Rzeczpospolita Polska

Veterinary Inspection
Inspekcja Weterynaryjna

Certificate reference number
Numer referencyjny świadectwa

<p>1. Consignor (name in full and address) / <i>Wysyłający (pełna nazwa i adres):</i></p> <hr/>	<p>HEALTH CERTIFICATE <i>for poultry meat and poultry meat products exported to Zanzibar</i></p> <p>ŚWIADECTWO ZDROWIA <i>dla mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego wywożonych do Zanzibaru</i></p> <p>No / Nr _____</p>
<p>2. Consignee (name in full and address) / <i>Odbiorca (pełna nazwa i adres):</i></p> <hr/>	<p>5. Intended destination of poultry meat and/or poultry meat products / <i>Miejsce przeznaczenia mięsa drobiowego i/lub produktów z mięsa drobiowego:</i></p> <hr/> _____ _____
<p>3. Origin of poultry meat and/or poultry meat products / <i>Pochodzenie mięsa drobiowego i/lub produktów z mięsa drobiowego:</i></p> <p>3.1 Country / Kraj: 3.2 Region of origin / Region pochodzenia <i>(voivodeship/county)/ (województwo/powiat)</i></p> <hr/> _____	<p>6. Place of loading for exportation / <i>Miejsce załadunku w celu eksportu:</i></p> <hr/> _____ _____ _____
<p>4. Competent authority: VETERINARY INSPECTION <i>Właściwa władza: INSPEKCJA WETERYNARYJNA</i></p> <p>4.1 Competent authority issuing the certificate / <i>Właściwa władza wydająca świadectwo:</i></p> <hr/> _____	<p>7. Means of transport / <i>Środki transportu:</i> (number of railway carriage, truck, container, flight, ship name) / (numer wagonu, samochodu, kontenera, rejsu samolotu, nazwa statku)</p> <hr/> _____ _____ _____

8. Identification of products / Identyfikacja produktów:

8.1 Name of product / Nazwa produktu: _____

8.2 Date of production / Data produkcji: _____ **8.3 Expire date / Data ważności:** _____

8.4 Type of package / Rodzaj opakowania: _____

8.5 Number of packages / Liczba opakowań: _____

8.6 Net weight (kg) / Waga netto (kg): _____

8.7 Identification marks / Oznaczenia: _____

8.8 Conditions of storage and transport / Warunki przechowywania i transportu: _____

8.9 Temperature of the product / Temperatura produktu: _____ **8.10 Ambient / Otoczenia:** _____ **8.11 Chilled / Schłodzony:** _____

8.12 Frozen / Zamrożony: _____

8.13 Seal/container No / Nr plomby/kontenera: _____

9. Origin of products / Pochodzenie produktów:

Name (No) and address of the establishment approved by the competent veterinary service /

Nazwa (nr) i adres zakładu zatwierdzonego przez właściwe służby weterynaryjne:

- slaughterhouse / rzeźnia: _____

—

- cutting plant / zakład rozbioru mięsa: _____

—

- cold store / chłodnia: _____

—

- processing plant / zakład przetwórstwa mięsa: _____

—

10. Certificate of suitability of products for consumption / Poświadczenie przydatności produktów do spożycia

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that /

Ja, niżej podpisany, urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:

10.1 Poultry meat and poultry meat products was derived from slaughtered and processed clinically healthy poultry subjected to an ante-mortem inspection and their carcasses and internal organs have undergone a post-mortem inspection carried out by the state/official Polish veterinary service. / Mięso drobiowe i produkty z mięsa drobiowego zostały pozyskane w wyniku uboju i obróbki z klinicznie zdrowego drobiu, który został poddany badaniu przedubojowemu, a jego tusze i narządy wewnętrzne zostały poddane badaniu poubojowemu przeprowadzonemu przez polską państwową/urzędową służbę weterynaryjną.

10.2 Poultry meat comes from poultry which have been kept in a country or zone free from infection with high pathogenicity avian influenza viruses in poultry since they were hatched or for at least the past 21 days; / Mięso drobiowe zostało pozyskane z drobiu, który był utrzymywany w kraju lub strefie wolnej od zakażenia wirusami wysoce zjadliwej grypy ptaków u drobiu, od momentu wyklucia lub przez co najmniej 21 ostatnich dni;

10.3 Poultry meat products have been derived from fresh meat which meets the requirements for fresh poultry meat mentioned in this certificate; / Produkty z mięsa drobiowego pochodzą ze świeżego mięsa spełniającego wymogi dla świeżego mięsa drobiowego wymienione w niniejszym świadectwie;

or⁽¹⁾ / lub⁽¹⁾

have been processed to ensure the destruction of avian influenza virus in accordance with WOA recommendations. / zostały przetworzone w celu zapewnienia zniszczenia wirusa grypy ptaków zgodnie z rekomendacjami Kodeksu WOA.

10.4 Animals, from which meat has been derived, had not been exposed to natural or synthetic estrogenic and hormonal substances, thyreostatics, antibiotics, pesticides or any other veterinary drug used prior to slaughter, later than recommended in the instructions on their use. / Zwierzęta, z których uzyskano mięso, nie były poddane działaniu naturalnych ani syntetycznych substancji estrogennych i hormonalnych, tyreostatyków, antybiotyków, pestycydów ani innych weterynaryjnych produktów leczniczych zastosowanych przed ubojem w terminach późniejszych, niż jest to zalecane w instrukcjach dotyczących ich stosowania.

10.5 Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of meat correspond to veterinary and sanitary provisions and requirements in force in the European Union. / Cechy mikrobiologiczne, chemiczno-toksykologiczne i radiologiczne mięsa odpowiadają przepisom oraz wymogom weterynaryjnym i sanitarnym obowiązującym w Unii Europejskiej.

10.6 The meat was recognized as fit for human consumption; / Mięso zostało uznane za zdatne do spożycia przez ludzi;

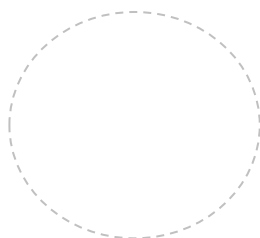
10.7 Poultry meat and poultry meat products packaging have a label with distinct marking of a name or veterinary identification number of the meat establishment. / *Opakowanie mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego posiada etykietę z wyraźnym oznaczeniem nazwy lub weterynaryjnym numerem identyfikacyjnym zakładu mięsnego.*

10.8 Containers and packaging materials are single-use and meet hygienic requirements; / *Opakowania i materiały opakowaniowe są jednorazowe i odpowiadają wymogom higienicznym;*

10.9 Means of transport have been cleaned and disinfected in accordance with the rules approved in the European Union. / *Środki transportu zostały oczyszczone i zdezynfekowane zgodnie z zasadami przyjętymi w Unii Europejskiej.*

Done at / _____ **on /** _____
Sporządzono w: _____ *dnia* _____
(place / miejsce) (date / data)

Official stamp and signature:⁽²⁾ /
Pieczczę urzędowa i podpis:⁽²⁾



Signature of official veterinarian⁽²⁾ / *Podpis urzędowego lekarza weterynarii⁽²⁾*

Name (in capital letters), qualifications and title / *Nazwisko (drukowanymi literami), kwalifikacje, tytuł*

Notes: / Uwagi:

(1) Delete as appropriate. / *Niepotrzebne skreślić.*

(2) The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing. / *Podpis i pieczęć muszą być w kolorze innym niż kolor druku*